

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhasábos petitsor egyszeri hirdetésre 15 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyilntér: minden sor 20 fill.

Az «Eperjesi Széchenyi-kör»
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Eperjesen, Fő-utca 59-ik szám, Kösch Árpád könyvnyomató-intézet.
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények
valamint a hirdetési díjak is.

A képviselőválasztások.

Néhány nap még, s Magyarország törvényhozó hatalmának gyakorlása — az országgyűlés képviselőházát tekintve — új kezekbe lesz letéve. Vajjon a régi mandatáriusok elnyerik-e újra a választó-polgárság bizalmát — ez a nagyjelentőségű kérdés foglalkoztatja most nemcsak hazánkat, de külföldi szomszédainkat is.

Lapunk, mint nem politikai hírlap, nem foglalhat el politikai pártállást s a politika szemüvegén át nem is bírálhatja a választási mozgalmakat. A nagyjelentőségű közjogi aktussal még annyiban sem akarunk foglalkozni, a mennyiben az a társadalmi életre országos befolyással van. Csupán a helyi vármegyei választási mozgalmakat óhajtván ismertetni, azokhoz a helyi társadalmi élet szempontjából fűzünk megjegyzést. Sajnos, a választási mozgalmak regisztrálását azzal kell kezdenünk, hogy a sárosi képviselőválasztások — mondhatni — minden kerületben zajosak lesznek.

A mennyiben ez a nagyfokú érdeklődés kizárólag népünk politikai érettségének volna betudható s tisztán közjogi elvek érvényesülése érdekében nyilvánulna: örömmel üdvözlőnk a zajosan élénknek ígérkező választásokat. Ellenben, ha a rendkívüli küzdelem nem annyira az elvek harcának, mint inkább személyi és osztályérdek-küzdelmének bizonyulna, akkor aggodalommal kell tekintenünk a sárosvármegyei hat kerületben október hó 2-ikán megvívandó csatát. Az a körülmény, hogy a kerületekben csaknem kivétel nélkül egy-ugyanazon közjogi alapon álló jelölt áll egymással szemben, nem kis mértékben fokozza aggodalmainkat. Féltetni lehet a vármegyei társadalmi élet békés fejlődését a jövőben. Mert ha a pártok tisztán

közjogi elvekért küzdenek, a csata után mi sem áll útjában annak, hogy a különben egymással ellenkező politikai pártállású felek a társadalmi életben békésen együtt-működjenek. Úgyde mihelyt a harcnak tüzet más szempontok szították, az esetben ezek a más szempontok a harc után is kínai-falat emelnek a pártok közé s megakadályozzák a társadalmi békés együttműködés lehetőségét.

A legfőbb okajunk, hogy ez az utóbbi eset be ne álljon. Bármint dőljön is el az alkotmányos küzdelem, a szívben, a társadalmi életben, ne maradjon vissza egy fulánkja sem.

Az állam mellett nagy feladatok megoldására van hivatva a társadalom is. Óvjuk hát meg politikai ellenkező meggyőződéseink dacára is a társadalmi élet zavartalan békéjét.

Vármegyénk hat kerületének választási mozgalmairól a következőkben számolhatunk be:

Eperjesen a polgárság zöme dr. Schmidt Gyula híve a ki maga is eperjesi polgári család saija, itt élt közöttünk egész eddigi munkás életén át s köztudomású, hogy úgy Eperjes társadalmi, mint közéletében, de különösen közgazdasági téren kiváló szolgálatot tett szülővárosának. Az ipar és kereskedelem szédületes világvárosának az ipar és kereskedelem szédületes világvárosában bizony-bizony mostoha idöket élő városunk érdekében áll, hogy dr. Schmidt Gyula a jövőben is, mint Eperjes város orsz. képviselője, eddigi hatáskörében érvényesítse önzetlen fáradozását, közgazdasági munkásságát Eperjes város polgársága s ezzel a közérdek javára. Az eperjesi kerülethez tartozó községeket a lefolyt héten meglátogatta s mindenütt szíves fogadtatásra talál. Ellenjelöltje Keczer Miklós, kinek inkább a vidéken vannak hívei, s ez természetes is, mert hiszen őt eddigi magatartása s érdekei nem kötik a kerület központjához, Eperjeshez, hanem inkább a vidékhez. Egyébiránt Keczer Miklós is Széll Kálmán miniszterelnök szabadalvú kormányzata hívének vallotta magát, a mint ezt szeptember 22-ikén, a városi Vigadó termében, elvtársai előtt kifejtette. Ebből a gyűlésből —

dr. Engländer Emil indítványára — üdvözlő-táviratot küldtek Széll Kálmán miniszterelnökhöz, a ki Dienes Lajoshoz, mint a Keczer-párt elnökéhez intézett táviratában az *alsó-tarcsai* (?) választó-kerület üdvözlését megköszönte. Nyilvános tévedés forog fenn e részben, mert Keczer Miklós az *eperjesi* választókerület egyik jelöltje és mert «alsó-tarcsai» választókerület az országban nincs. Keczer Miklósnak vidéki választói erre a gyűlésre bandérium vezetése mellett vonultak be s a Fekete-sas épülete előtt állottak fel tüzes paripáikkal. A rend fenntartásáról — a mi többeknek feltűnt — Podhorányi Bálint, Eperjes sz. kir. város polgármestere személyesen gondoskodott. — A választás elé nagy érdeklődéssel tekint főként Eperjes közönsége, mert bárhogyan dőljön is el a választás, annak hatását első sorban a központ, Eperjes város, fogja érezni.

Givaltón — mint értesülünk — Köszeghy Sándor, az eddig képviselő, már hónapok óta folytatott tárgyalások folytán a jelöltségtől visszalépett s ekként *Semsey Boldizsárnak* úgy látszik nem lesz ellenjelöltje. *Héthársou* erős küzdelem lesz az eddigi *Szinyei Merse Pál* s *Bornemissa Lajos* között; ugyanúgy áll a helyzet *Bartfán Bornemissa Adám* és *Bujanovics Gyula* között. Úgy értesülünk azonban, hogy *Bartfán* és *Héthársou* az eddigi képviselők nyerik el a többséget. *Szinyei Pál* érdekében br. Podmaniczky Frigyes orsz. szabadalvú-párti elnök a következő sürgönyt intézte Brühl Menyhért plébánoshoz: «Engedje meg Főtisztelendőség, hogy a héthársi kerületbeli képviselőjelöltünket, Szinyei Merse Pált szíves jóindulatába oly kérelemmel ajánlhassam a legmelegebben, hogy nagy tekintélyének latbavetésével, megválasztatása érdekében, minden lehető megtenni méltóztassék. Budapest, 1901. szept. 19. Podmaniczky Frigyes, pártelnök». *Zborón Fest Lajos* ellen *Artim Mihály* plébános lépett fel. *Kisszeben* a legrejtélyesebb kerület hírében áll. A sokféle verzió dacára *Hodossy Imre* eddig — tudunkkal — nem lépett vissza; ellenben tény az, hogy *Szentiványi József* készül ellene fellépni, állítólag néppárti programmal. Egyébként idevonatkozólag bizonyára felvilágosítást nyújt a kisszebeni szabadalvú-párt végrehajtó-bizottságának szept. 28-ikára sürgősen egybehívott értekezlete, melynek határozatát azonban — lapunk zártára való tekintettel — már nem közölhetjük.

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

Vonaton.

Jaj de messze estem
As én galambomtól,
Szerelmes szívem csak
Mindig red gondol,
S míg esőkölni vágyom
A lábai nyomát:
Zakatot a vonat,
Vies egyre csak tovább.

Hegyek-völgyek messze
Maradnak mögöttem,
Egyre nagyobb a tér
Köszötte — köszöttem,
Gyorsabb a vonatnál
As én gondolatom,
Zakatot a vonat
S én nem ast hallgatom.

Hallgatom ajkának
Édes suttogását,
Beszédes események
Tündéri esőldését,
Aranyos események
Minden dobhangját,
Kicsi kis lábai
Minden toppangását...

Mikor a rósádmól
Engem vies messzire,
Mintha es a vonat
Csak halottat vinne,
Viheti testem a
Világ más felére,
De lelke csak otthon
Ölteszik véle. Mikolth.

H Ű S É G . . .

A főreidi uradalom irodahelyiségének egyik asztala mellett ül Pista, az uradalmi írnök. Az alig huszonkétéves szép barba ifjú szorgalmasan rendezgeti az asztalon szanaszét heverő iratokat s közben vig operette-áriákat füttyörész. A vén falóra éppen most ütötte el a hatot. Erre a szomszéd asztalnál görnyedő vén számtartó, a vidék fajdkakasa, ki hallási képességét a híres Königrätznel hagyta, összeczehelődik, fejébe nyomva pörge kalapját, tekintélyes léptekkel hagyja el az irodát.

Pista, úgy látszik, hogy csak ezt az alkalmas időt várta, mert alig, hogy elhangzottak a vén kurucz léptei, ő is azonnal készen volt a rendezgetéssel. Kényelmesen hátradőlve karosszékében, rágyújtott egy illatos cigarettre s annak felszálló füstje mellett kezdett ábrándozni.

Ha valaki úgy történetesen az írnda távoleső szegletéből szemlélte volna az ábrándozó ifjút, nem kellett Cumberland tehetségével rendelkeznie, a nélkül is kitalálta volna, hogy Pista valami csiklándozó dolog

felől gondolkodik. Mert azt olvasóm is egész biztosra vehetik, hogy Pista fejében ez alkalommal nem forgott az uradalom kapásinak és kaszásának száma.

Olykor olykor egy-egy hamiskás mosoly vonult át arcán, a mely minden gondolatát elárulta. Majd feláll, mellényzsebéből kivessz egy kis kulcsot, kinyitja vele íróasztalának egyik rejtett fiókját s abból három csomó irományt vesz ki.

De nini! mintha ezek az irományok egészen mások lennének, mint az előbbie? Hisz ezek nem hasonlítanak az összevissza heverő rovatos ívekhez. Ezek biztosan valami drágán őrzött számadási titkokat tartalmaznak. Már az összerendezésükön is meglátszik, hogy óvatosan bánnak el velök, mindenik csomó külön áll s mi több: színes szalaggal vannak átkötve. Mik is lehetnek azok? Figyeljünk csak egy kicsit! mindjárt megtudjuk.

Pista a levelekkel beszélni kezd: — Ahá, te kópé! már elárultad magadat. Hisz ezek az iratok, igaz, hogy fontos számadási adatokat tartalmaznak, de tárgyak nem kapa, kasza, hanem a te kis hamis szíved Arzenálját képezik. No, nézze meg az ember, alig bújik ki a tojásból, máris annyit élvezett, mint egy regiment agglégény. Más ember egész életén keresztül alig kap egy pár illatos levelet s te nekéd már annyi van, hogy akár befűthetnél velök.

De csitt! ne zavarjuk őt magánbeszédében, inkább figyeljünk oda, hátha valamit tanulhatunk tőle.

Előveszi az első csomagot, lefejt róla a kék szalagot s kezdi az egyes leveleket borítékjából kihuzogatni.

A szeretet ünnepe.

Hogy mennyire igazunk volt akkor, a mikor *Kubinyi Albertnének*, szül. *Csupka Zsófiának* legfelsőbb kitüntetését alkalmából azt írjuk, hogy ez a kitüntetés a legáltalánosabb örömet és meglepetést keltette mindenkinél, annak ékesen szóló tanúbizonysága volt az a szép és minden ízében emelkedett, fényes sikerű ünnepély, a melyt a *Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet* eperjesi «Erzsébet árvaház»-ának falai között ez év szeptember hó 22-ikén tartották meg.

Az árvaháznak a király és királyné képeivel díszített nagy termét zsúfolásig megtöltötték az egylet igazgatóválasztmányának derék tagjai s ezenkívül nagyszámú, intelligens közönség vett részt az ünnepen. Különösen nagy számmal jelentek meg a városunkban kiválóbb állásokat betöltő férfiak.

Az ünnepet öv. *Krayzell Aurélné*, az egylet érdemes alelnöke, szép és tartalmas beszéddel nyitotta meg. Meleg szavakkal üdvözölte a vendégeket és az igazgatóválasztmányának a tagjait, utóbbiak között különösen *Bárdossy Jenőné*, új igazgatóválasztmányi tagot, kit az egylet utolsó közgyűlése kért fel e tisztség elfogadására. Igen meleg üdvözlő szavakat intézett dr. *Bárdossy Jenő* főispánhoz is, ki — az ünnepély fényének emelésére — szíves volt a díszgyűlésen résztvenni s kívül szemben az egylet őszinte háláját is tolmácsolta azért a kegyes közbenjárásért, a melylyel — a legfelsőbb kitüntetés kieszközölése által — az egylet negyvenéves ünnepélyét oly emlékeztetéssel tenni szíveskedett. Majd méltatta magát az ünnepély jelentőségét s felhívta a jelenvöltek arra, hogy az ünnepélyben mindnyájan teljes szívvel és lélekkel vegyenek részt.

Dr. *Horváth Ödön* kir. tanácsos, jogkari dékán, az egyesületnek sok év óta titkára, meleg szavak kíséretében mutatta be vármegyei főispánnak azt a levelét, a melyet a legfelsőbb kitüntetés öröndetes ténye felől az egylet elnöknőjéhez intézett s ennek kapcsán lelkes szavakban szövegezte, egy határozati javaslatot mutatott be, melyet a gyűlés egyetemes és lelkesedéssel elfogadott, kimondván ennek folytán azt, hogy az egylet nagyérdemű elnökét: *Kubinyi Albertné*, a legfelsőbb kitüntetés alkalmából, igaz szívvel és lélekkel a legmelegebben üdvözlő; hogy őt küldöttségileg meghíván a jelen ünnepi díszgyűlésre, titkárt bízta meg azzal, hogy az egylet iránta éreztetett érzelmeinek tolmácsolója legyen, valamint, hogy a legmelegebb hálával köszöni dr. *Bárdossy Jenő* főispánnak a legfelsőbb kitüntetés kieszközölése tekintetében tanúsított szíves közbenjárását.

Erre a díszgyűlés *Tahy József* vármegyei alispán és igazgatóválasztmányi tagnak elnökele alatt, *Földi Manóné*, *Jármay Béláné*, *Kösch Árpádné*, *Schmidt Gyuláné*, *Szénassy Sándorné* és *Szmoligovics Szilárdné*, valamint *Kösch Árpád* igazgatóválasztmányi tagokból álló bizottságot küldött ki arra, hogy az ünnepeltet a gyűlésre meghívja.

A bizottság eltávozása után egyszerre megnyílt a terem szárnyajtaja és azon az egylet kis árvái vonultak be, ünnepi ruhában s mindenik kezében egy kis virág-bokrétával. A meghatottságot, a melyet ez a bevonulás

általában okozott, nem kis mértékben fokozta az a körülmény, hogy az árvákhoz olyanok is sorakoztak, a kik az egylet árvaházából már kikérültek s a kikből az egyleti nevelés immáron igazán hasznos tagokat nevelt a társadalomnak. Ezek között különösen volt egy, a ki a messze távolból jött el, hogy hálás szívének a dobogását belévegyítse az ünnepély örömszájába.

Mikor a kis árvák felvonultak és elfoglalták a gyűlés asztala mellett kijelölt helyüket, csakhamar bevonult a küldöttség által vezetett az ünnepelt elnöknő. A jelenvöltek felállva s szünni nem akaró éljenekkel fogadták a forrón szeretett elnöknőt, kit láthatóan mélyen meghatott a szeretetnek és tiszteletnek ennyi szép megnyilatkozása.

A lelkes éljenek lecsillapultával dr. *Horváth Ödön* titkár tartotta meg nagyszabású ünnepi beszédét, a mely igazán nem volt egyéb, mint az emberszeretnek dicsőítése! Néhány történelmi adat felkarolása után, melyek az egylet negyvenéves múltjára vetettek világot, azt a hasonlatot állította fel, hogy ez a jótékony egyesület a maga hosszas pályafutása alatt nem volt egyéb, mint egy valóságos *mentő-hajó*, a mely szüntelenül ott járt a társadalmi élet örvényei felett, hogy megmentse a kiszemelt áldozatokat. A hajónak árbocán az emberszeretnek szent lángjai égtek szakadatlanul s ezeknek a lángoknak leghűségesebb őre, vigyázója és szítója nem volt semmi más, mint az ünnepeltnek valóban páratlanul nemes szíve, a melynek minden dobbanása a szeretet, a hűség, az odaadás és a jóttevés, a melynek melegét negyven hosszú év viszontagságai között, egyre növekvően érezte az egyesület, s a melynek erőit imé most a legmagasabb királyi kegy ily fényesen megjutalmazza, kitünteti és követendő példának állítja mindenki elé. Lelekes szavakkal kívánván áldást erre a drága szívre, forró fohászsal zárta beszédét, melyben a legalkotmányosabb dicső királyra és drága életére kért áldást a Mindenhatótól.

A beszéd, melyet a tetszés-zaj és az önkéntelenül előtörő éljenek sokszor szakítottak meg, a legmélyebb hatást gyakorolta a jelenvöltekre, s hosszú idő kellett, míg a szünni nem akaró tetszésnyilvánítások után az ünnepély további pontja következhetett. *Jelenik Emma*, az egylet egyik igen derék kis ápolója — a ki az egylet istápolása mellett, a helybeli állami tanítónőképzőben, szép eredménnyel folytatja tanulmányait — mélyen meghatott szavakban tolmácsolta «kis testvérkéi»-nek nevében — örömléteket, hálájukat és jókívánataikat az egylet feje, az egylet «igazi édesanyja» irányában.

Majd dr. *Bárdossy Jenő* főispán szólott melegen, lelkesen és igen lelkesítően. Minden szavát az ügy iránt való meleg érdeklődés és szeretet sugallotta. Szép beszédét, melyet szünni nem akaró éljenek szakítottak meg lépten-nyomon, itt adjuk egész terjedelmében:

„Nagyságos Elnöknő!
Mélyen tisztelt ünnepelő Közönség!

A meghatottságon kívül, mely mindannyiunkon erőt vett, még csak egy érzés él ma bennem: az igazi boldogság érzete. Mert ez a szeretettől áthatott ritka ünnep mindennél jobban bizonyítja, hogy ha ért is kitüntetés másokat, de érdemesebbet aligha.

Az emberi szívnek egyik legszebb tulajdonsága a felebaráti szeretet s az ebből fakadó jótékonyág. Csak-hogy az élet nehézségeivel küzdő mai világban vajmi ritkán fejlődhetnek ki az erények. A nyomor rendszerint közömbössé vagy elkeseredetté, a létért való folytonos küzdelem pedig a legtöbbször önzővé tesz bennünket, s épp azért nagyon dicsőre- és elismeréseméltó az, ki felülemelkedve a mindennapiság rideg határain, tud áldozni és fáradni azokért, kik nyomorban vannak, vagy a kik a létért folytatott küzdelemben elmaradtak.

Eme ritka kivételek közé tartozik Nagyságod, ki a Sárosvármegyei Jótékony Nőegyletnek már 40 éven át buzgó és tevékeny tagja s 11 év óta kiváló elnöknője és dísz Nagyságod nem riadt vissza a nehézségektől, sem az emberek közömbösségétől, hanem fáradságot nem ismerve, buzdítva és serkentve tett, hogy az emberszeretnek nevében alkosson, hogy enyhítsen azok sorsán, kik nélkülöznek, s gyámolítsa azokat, kiket a végzet az édes szülők szeretetétől fosztott meg. Ez az intézet, melyben ma e szép ünnepet üljük, legjobban dicséri Nagyságod hervadhatatlan érdemeit.

Boldogság az, megérni és látni, hogy az intézmény, melynek megalkotásán annyit fáradoztunk, él és virul, de még nagyobb boldogság az, tapasztalni, hogy alkotásunk nyomán felébred az elismerés és a hála is, a polgári erények e legszebb jutalma.

Nagyságodnak mindebben része van. Mert a mikor hosszú évek fáradozása után biztosítottunk látja azokat, kiket jószágos szívével gyámolításába és gondozásába fogadott, virulni látja azt az intézetet, mely vármegyénknek is méltó büszkesége: akkor tapasztalhatja egyúttal azt, hogy gyámoltjainak szemében az igazi boldogság könnye ragyog, szívükből pedig kitör a hála és eget kér; eget, melyen ott tündöklék embertársainak tisztelete és szeretete, sőt leragyog egy fényes napsugár: a legjobb uralkodó kegyes elismerése.

Ő cs. és ap. kir. Felsője Nagyságodat, a közjótékony-ság körül szerzett kiváló érdemei elismeréséül, a koronás arany-éremkereszttel tüntette ki.

Átadom e jelvényt, mint hervadhatatlan érdemeinek legszebb jutalmát. Viselje azt jó egészséggben és erőben, tisztelőitől és szeretteitől körülvéve még sok számos éveken át, s legyen az egyesületnek tovább is az, a ki mindig volt: szerető őrangyala!

A beszéd végeztével a főispán — a közönség lelkes éljenek között — feltűzte az ünnepelt mellére a koronás arany-éremkeresztet.

Erre az ünnepelt a legmélyebb meghatottság gyöngéd hangján mondott köszönetet a főispánnak és a nagyközönségnek az iránta tanúsított szívesességért. Reámutatott arra, hogy a kitüntetés — nézete szerint — inkább a vele együtt működött tagoknak és tisztviselőknél szól; de biztosította a jelenvöltek, hogy éppen ezért annál szívesebben és annál nagyobb örömmel fogadja azt. Kikérvén a főispánnak, a tagoknak és a közönségnek szíves érdeklődését az egylet nemes cselekedetei iránt, forró fohászsal végezte beszédét, melyben az egyletnek és pártfogóinak javáért imádkozott.

A mélyen meghatott beszéd, mely alatt igazán egy szem se maradt szárazon, valóban szép berekesztése volt

A borítékjától megfosztott irat elég vastag, úgy látszik a levelen kívül még más is van benne. Igen, van benne egy lepréslt rózsza.

— Óh Elza! tudod-e, mikor kaptam ezt tőled? még hatodikba jártam. Emlékszel a diákmalárisa? örök emlékül hagytad ezt akkor nálam.

A második borítékból egy arckép esik ki. Ez ő! a szeretett Elza. Szép leány, angyal-arczán hamiskás mosoly játszik, nem csuda, hogy ezzel egykor szegény Pistát rabjává tette.

— Óh Elza! Te voltál első szerelmem, te voltál oka annak, hogy megbuktam az érettségim s gazdász lettem. Szerelmes szíved sürgette, hogy mielőbb önálló legyek, és én bolond fejemmel szót fogadtam. Reám tolad az esküszegést, pedig te vagy esküszegő. De úgy kell, megvert az Isten, elfeledted fogadásodat s nevével lettél a sarki borbélynak. Tönkrement szépséged, eltűntek szép arczod rózsái, irigylésre méltó termeted pedig hasonlít az öreg diófa törzséhez, mely alatt örök hűséget fogadtunk egymásnak. — Azzal összeszedi Elzának vagy harmincz levelét, megnézi, vajjon azok sorrend szerint vannak-e összerakva, átköti őket és félre teszi.

Most a második csomaghoz nyúl. Ez úgy látszik, más ideál emlékeit foglalja magába. Csomagjuk rózsaszín átkötőt visel. Ebből is csakhamar előkerül az arckép. A szép érdekes barna leány postakezelői uniformist visel. Telt idomain csakúgy feszül az arany-sújtásos blúz.

— Óh Irmus! a mily hamar barátkozott meg szívünk, a mily hamar megtudták egymást érteni, oly hamar vége lett szerelmünknek. Emlékszel arra a kődös

novemberi napra, mikor volt főnöködnek, annak a sánta Luczifernek a nevenapját ültük? akkor öleltelek először szívemhez. Hogy is volt az? Téged a kamarába almáért küldtek s én utánad osontam. Hogy megjírdél szentem, midőn átöleltelek, hogy szabadkoztál, hogy meg ne csókoljalak s végre mégis szerelmem győzött, a cselédet kellett utánunk küldeni, hogy az almát behozzuk.

E naptól hű kísérem voltam. Jobban ismertem a zóna-időt, mint a világ összes postásai. Isten a megmondhatója, mily igazán szerettük egymást, hány-szor esküdtünk egymásnak sűrű tartó szerelmet, míg végre beütött a krach. Irigy főnököd gonosz lelke megbélyegezte szeplőtelen becsületedet, reád fogott holmi szemtelenséget, a minek áthelyezéset volt a kövekezménye.

Isten veled Irmus! Légy boldog, olyan, mint én vagyok. — Ezzel összeköti a második csomót s az előbbihez teszi.

Most a harmadikhoz nyúl: újjai reszketnek, arca kigyúl s alig bírja róla a piros szalagot levenni. E csomag a legnagyobb s úgy látszik, sok mindenféle emlék van hozzácsatolva. Hajfürtök, mindentéle csipkedarabok, száraz virágok és — három arckép.

— Igaz, kedves Annusom, hogy előttem már kétfőnek ígértem sűrű tartó szerelmet, de ez csak azért volt, mert tégedet nem ismertelek. Ne tégy hibámért szemrehányást, nem érdemlem meg azt, mert hisz te vagy oka annak, hogy előbb nem ismertelek. De most légy nyugodt szentem, szívem csak érted él, érted dobog.

Óh! hogy is volt az? Emlékszel, hogy a mult őszön, mint tartalékos tiszt, ezredemmel városotokban feküdtem s midőn sok lóvás-futás után hozzátok vitt szerencse-

csillagom, te voltál az, kinek szerető szíve megnyitotta előttem szüleid szerető otthonát. Egy héti voltam nálatok s e hét örök emlékként maradt meg egész életemre.

Emlékszel, midőn első nap fárasztó gyakorlatok után szobámba tértem, téged találtalak ott rakosgatva s midőn kezem nyújtottál nekem, éreztem, hogy kis kacsód remeg s midőn megdondatlanul ajkamhoz emeltem azt, arczod lángba borult s kiszóktél szobámból. Igen, de azt hiszem, csak azért tetted azt, hogy pár pillanat múlva ismét vissza jöjj. Igaz, hogy az uzsonnához való hívás szolgált erre okul, de már az újbóli kézcsók után nem vontad ki remegő kezdet az enyéből. S midőn zongorád előtt ülve játszad a szebbnél-szebb darabokat, én mint kottaforogató, egy óvtalan pillanatban csókot leheltem szép arczodra. Óh! milyen gikszt csináltál akkor; de szemedből kiolvastam, hogy nem haragudtál meg érte.

Másnap a lugasban szívesen meghallgattad szerelmi vallomáomat s ellenkezés nélkül engedted karcsú derekadat átölelnem. Az utolsó nap megtettük az esküt, hogy egymást soha se hagyjuk el. Várj édesem, csak várj.

Pista egy újabb cigarettára gyújtott, ránéz az órára, de mintha kígyó csípte volna meg, üstént felugrik, hamar összeszedi leveleit s a fiókba rejti.

— No nézze meg az ember, mily feledékeny vagyok. Már hét óra és én még mindig ezekkel a haszontalan-ságokkal vesztegetem az időt, pedig hogy megjírdtem tegnap este annak a kedves Olgának, hogy ma velők megyek a színházba.

Óh ti lányok! milyen kedvesek vagytok, mi mindent meg nem tennék értetek!... *Fodorószky Jenő.*

a lélekemelő ünnepélynek s a jelen voltak mindnyája körülzöngöltte a nemeslelkű ünnepeltet, hogy egy-egy kézzorítással vagy kézcsokkal fejze ki benső hódolatát és ragaszkodását a nagyérdemű elnöknő iránt.

A gyönyörű ünnepélyről, — mely után az árvákat, az ünnepelt elnöknő jószívűségéből, gazdagon megvendégelték, — valamennyien a legmélyebb meghatottsággal távoztunk, azzal a jóleső tudattal, hogy ime itt, ennek az egyesületnek békés otthont nyújtó barátságos falai között, az emberiség boldogítására rendelt igaz szeretet honol. Minél nagyobb fájdalommal tapasztaljuk azt, hogy a mindennapi élet küzdelmei között fajunk oly sokszor megfélekedik az emberiséget átkaroló szeretetről: annyival inkább meg kell becsülnünk ezeket a helyeket, a melyek ennek a szeretetnek biztos otthonai, valóságos menedékhelyei!

Ez a szeretet pedig meg kell, hogy jutalmazza magamagát! Mert ott, a hol szeretet van: ott békének és így áldásnak is kell lennie örökké!

Legyen is az ünnepelten és magán az ünnepelő derék egyesületen és ennek nemes törekvésein is mindenkor a Mindenhatónak ezer áldása!

Vármegyénk és városaink.

Központi-választmány. Sárosvármegye központi-választmánya szeptember hó 26-ikán gyűlést tartott *Tahy József* alispán elnöklété alatt. Elnök mindenekelőtt bejelentette azt, hogy a héthársi választókerület választási elnöke egészségi okokból lemondott. Ennek következtében választási elnökké *Berzeviczy Szilárdot*, szavazatszedő-küldöttségi elnökké pedig dr. *Dobay Sigmundot* választották. A bártfai választókerületben az egyik jegyzői állást töltötték be. Elnök jelentette, hogy a választási elnököktől beérkeztek a jelentések arra nézve, hogy a választást megelőző napon mely időben és hol lesznek találhatók abból a célból, hogy az ajánlatok náluk benyújthatók legyenek. Az eperjesi választókerületre nézve az egyik szavazási hely tekintetében azt határozták, hogy azt a városháza kapitányi hivatalából átteszik a *városháza földszinti baloldali (adóhivatali) helyiségébe*, mint a melyből a szavazók külön kijáraton távoznak. Mindezek a határozatok megfelelő módon ki lesznek hirdetve. Végül a központi-választmány kimondotta a permanenciában való maradási olyképen, hogy elnök által rövid úton, a szükség szerint azonnal is összehívható legyen, a választás napján pedig az egész napon keresztül ülésezzen.

Képviselőjelöltek ajánlása nevében *Tahy József* elnök értesítette a választó közönséget, hogy a választási elnökök a képviselőválasztást megelőző napon, tehát, folyó évi *október hó 1-sején*, az 1899. évi XV-ik t.-cz. 156. §-a értelmében következő helyeken és időben fogadnak el képviselőjelöltek iránti írásbeli ajánlatokat: *Ghüllány József*, az eperjesi kerület választási elnöke, Eperjesen Fő-utca 66. sz. alatti házában levő lakásán, d. u. 3-5 óráig. — *Matavovszky Béla*, a girálti kerület választási elnöke, Girálton a szolgabírói hivatalban, d. u. 3-5-ig. — *Dobiasz Ede*, a zborói kerület választási elnöke, Zborón a köijegyzői hivatalban, d. u. 4-6-ig. — *Fekete István*, a bártfai kerület választási elnöke, Bártfán a városházán, a főjegyzői hivatalos helyiségben, d. u. 4-5-ig. — *Hedry Ernő* a kisszebeni kerület választási elnöke, Kisszebenben Hartsár Péter esperes-prépost lakásán, d. u. 4-7-ig. — *Berzeviczy Szilárd*, a héthársi kerület választási elnöke, Héthárson a község-házán, d. u. 4-6-ig.

Állami, törvényhatósági stb. tulajdont képező bérház nem középület. Sárosvármegye közp.-választmánya nevében *Tahy József* elnök a következő értesítést adta ki az összes elsőfokú hatóságoknak és községi előjáróságoknak: Kétely merülvén fel az 1874. évi XXXIII. t.-czikk 104. §-ában foglalt azon rendelkezés értelmezése iránt, hogy párt vagy jelölt zászlóját, jelvényét állami, törvényhatósági vagy községi középületre kitűzni tilos, — tudatom, hogy a törvény ezen tiltó rendelkezése csakis *szorosán vett középületre* vonatkozik s nem érinti a választók azon jogát, hogy bár állami, megyei vagy községi tulajdont képező, de *bérház* czéljaira szolgáló épületen zászlót vagy más pártjelvényt kitűzhessenek.

Elhagyott képviselőtestületi közgyűlés. Sárosvármegye alispánja, *Tahy József*, értesítette Eperjes sz. kir. város polgármesterét, hogy a rendőrkapitányi hivatalnál üresedésbe jött II. osztályú írónoki állomásnak választás útján betöltése czéljából folyó évi szeptember 27-ikének délutáni 3 órájára hirdetett közgyűlés — közbejött akadályok miatt — meg nem tartható; minek kapcsán a képviselőtestületi tagoknak fentjelzett választás megejtése érdekében folyó évi *október hó 7-ikének* délutáni 3 órájára leendő egybehívása rendeltetett el.

Eperjesi Széchenyi-kör.

A Kör évadjegyei elkészültek s október hó elején fogják azokat a Kör tagjainak kézbesíteni. Ebből az alkalomból felhívjuk a figyelmét mindazoknak, a kiket illet, arra, hogy a tagok sorában beáll mindenemű változás s különösen az új tagok felvétele *Kösch Árpád egyleti pénztáros úrnál jelentendő be* s ezek tekintetében a Kör igazgató-választmánya fog határozni.

A Kör pályázatai *október 1-jén* járnak le.

H I R E K.

*** Zelenka Pál püspök** szeptember 25-ikén Eperjesre érkezett, hogy a kollégiumi hittanintézetben a szak- és papvizsgálatokon, valamint a koll. tanítóképző-intézetben a tanítóképesítő-vizsgálatokon elnököljön. Ez alkalommal az apostoli buzgóságú nagynevű püspök a Kollégiumot érdeklő több fontos ügyben is tanácskozásokat folytatott a főiskola vezetőségével.

*** Kinevezés.** A magy. kir. igazságügyminiszter *Lehoczky Sándor* eperjesi kir. törvényszéki bírót a kassai kir. ítélőtáblához elnöki titkárrá nevezte ki. Törvényszékünk egyik legkiválóbb erejét veszíti el *Lehoczky Sándorban*, másfelől azonban nagyszámú tisztelői s barátai előlépését őszinte örömmel fogadják, a becsületes, értékes munka megjutalmazását látván e kinevezésben.

*** Kinevezések.** A vallás és közokt.-ügyi m. kir. miniszter *Tomesko Stefánia* okl. polgári-iskolai tanítónőt az eperjesi állami tanítóképző-intézetnél rendszerezett bennlakó segédtanítónői állásra a XI. fizetési oszt. 3. fokozatába véglegesen kinevezte. — A *berthóti* és a *keczerkosztoláni* állami elemi iskoláknál újonnan szervezett tanítói állomásokra *Sárosi János*, illetőleg *Retrókay Lajos*, — a *szedlecezi* áll. elemi iskolához *Reinowsky Resz* nevezetett ki.

*** Miniszteri megbízás.** A vallás- és közokt.-ügyi m. kir. miniszter *Török Lajos* bártfai áll. elemi iskolai tanítót ezen iskolánál az igazgatói teendőkkel bízta meg.

*** Dr. Berzeviczy Albert** v. b. t. t.-ost, vármegyénk kiváló fiát, ismét egy igen szép és mindnyájunk örömeire szolgáló kitüntetés érte. A Budapesten megalakult Első Tanítói Takarékszövetkezet őt kérte fel elnököül. A közelmúlt napokban egy népes küldöttség tisztelettel nála, melynek szónoka — többek között — ezeket mondotta: „... hogy e feladat elérése nem fantazmagória, bizonyítja a bécsi tanítók példája. 1890-ben indult útjára szövetségünk 177 taggal, 11,010 korona tőkével, 22,432 kor.-át forgatván meg. Tavaly, 1331 tag mellett, 858,883 kor. tőke mellett már 1.262,842 kor. át helyezett el kölcsönképpen. Mi — úgymond — ezidő szerint már kétszer annyian vagyunk, mint a bécsiek kezdeményezésükkor voltak és ez egymagában azt bizonyítja, hogy Nagyméltóságod személyisége bizalommal tölti el a tagokat, mert tudják, hogy vállalatunk egy *Berzeviczy Albert* vezetése mellett csak jó ügyet fog szolgálni. Hálásan köszönjük, hogy bokros teendői középett, kérésünkre, ügyünk élére állani méltóztatott.” *Berzeviczy* hasonló meleg szavakkal ígerte meg a készsége támogatást a tisztelegő küldöttségnek. Mi kétszeres örömmel veszünk tudomást erről a jelentős eseményről azért, mert itt egy a nemzet kulturájára végtelenül fontos ügy diadalra jutását biztosították az által, hogy vármegyénk e kiváló fiát az ügy élére megnyerték, és azért is, mert *Berzeviczy Albertnek* e felkérése által a benne vetett bizodalom s az iránta táplált igaz tisztelet és nagybecsülés ismét nagyon szépen és igazán az egész országra szólóan jutott kifejezésre.

*** Új állami iskolák.** A boroszlói, orkutai, palocsai és singléri új áll. elemi iskolák szeptember hóban megnyitottak. A befejezéshez közel álló berthóti, kapii és keczerkosztoláni új elemi iskolák is mihamar megnyitottak.

*** Iskola-felavatási ünnep Bártfán.** A bártfai áll. elemi iskola épületének felavatási ünnepe okt. 21-ikén lesz. Az ünnep tervezetéről legközelebb bővebben írunk.

*** Köszönet.** A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet néves czéljaira *«egy gör. kath. képezdész, a ki szintén árva»* 4 koronát küldött be. A nemes cselekedetért, — mely mindennél jobban dicséri önmagát — hálás köszönetet mond az egylet nevében — Eperjesen, 1901. szeptember 28-ikán — *Kösch Árpád*, pénztáros.

*** A Sárosvármegyei Általános Népevelőegyesület** központi választmánya szept. 21-ikén Eperjesen gyűlést tartott, melyen az okt. 21-ikén Bártfán tartandó évi rendes közgyűlés, illetve díszgyűlés tárgysorozata állapított meg.

*** Bezárt iskola.** A felsőőrlicsi gör. kath. elemi iskola helyisége — közegészségi és közbiztonsági tekintetből — hatóságilag bezárattott.

*** Rendőrkapitányi helyettesítés.** Eperjes szab. kir. város rendőrkapitánya: *Sándor Béla* betegeskedése miatt dr. Bárdossy Jenő főispán akként rendelkezett, hogy a rendőrkapitány felgyógyulásáig a hivatal vezetését *Saly Győző* városi tanácsnok lássa el. Saly Győző szeptember 27-ikén át is vette a hivatal vezetését.

*** Színház.** Október 3-ikán kezd meg az előadásokat az eperjesi városi színházban *Krémer Sándor* színház-társulata. *Krémer* színigazgató határozott ígérte, hogy társulatát a legjobb erőkből szervezi s élvezetes műsort nyújt az eperjesi közönségnek, számos újdonság bemutatásával. *A bérletgyűjtés* máris biztató sikerrel indult meg. Lapunk legutóbbi számában említettük, hogy az újhelyi téli színházi szezon ügyében, vagyis a tekintetben, hogy *Krémer* és *Dobó* pályázó színigazgatók közül melyik kapja meg a sátoraljaújhelyi színházat, a színházi-bizottság a lefolyt héten dönt. A bizottság f. hó 17-ikén *Dókus Gyula* elnöklété alatt csakugyan összeült és tanácskozott, ámde a beható tanácskozáson végleges döntés még sem történt, mivel az lett az ülés eredménye, hogy megbízták *Székely Elek* polgármestert, hogy mind a két igazgató és társulata körülményeiről és képességeiről megbízható tájékozást szerezvén, annak eredményét a színházi-bizottság elé terjeszse. Ezzel kapcsolatosan megemlíthetjük azt is, hogy *Szendrei Mihály* kassai színigazgatóval ismét tárgyalásba bocsátkoztak az újhelyiek oly irányban, hogy a társulat október havában és áprilistól júniusig tartana előadásokat színházukban. Alig lesz kivihető ez a terv s ennél fogva az volna a kívánatos, hogy Eperjes és Újhely egy igazgatót egyesült erővel támogató, biztos alapokon nyugvó s pártolásra érdemes társulatnak biztosítsa az egész téli évadot. *Ha* *Krémer Sándor* eperjesi színigazgatónak nem sikerülne elnyerni az újhelyi színházat is, az esetben — mint értesülünk — a szatmári színház elnyerése iránt tesz lépéseket, a mire nézve máris biztató kilátásai vannak.

*** Ellenőrzési szemlék elhalasztása.** A m. kir. honvédelmi minisztérium 1901. évi 70,682. számú körrendelete az ellenőrzési szemléknek elhalasztása ügyében a következő körrendeletet adta ki: Az országos képviselői választásokra való tekintettel, a cs. és kir. hadtest- és m. kir. kerületi parancsnokságok útján intézkedtem, hogy a hadseregbeli és honvédségi ellenőrzési szemlék a választások tartama alatt, vagyis f. é. október 2-ikától 11-ikéig bezárólag ne tartassanak.

*** Népfőlkelő időszaki jelentkezések elhalasztása.** A m. kir. honvédelmi minisztérium 1901. évi 70,526. számú körrendelete a népfőlkelő időszaki jelentkezések elhalasztása ügyében Sárosvármegye közönségének a következő rendeletet adta ki: A képviselőválasztásokra való tekintettel, a folyó évi október hó 1-jén kezdendő népfőlkelő időszaki jelentkezések október hó 13-ikáig elhalasztatnak s folyó évi október 14-ikétől november 14-ikéig terjedő időszakban tartandók meg.

*** Pályázat útbiztosi állásra.** A leköszönés folytán megüresedett egy III. osztályú útbiztosi állásra, melynek javadalmát 800 korona fizetés, 361 kor. 68 fillér úti-, 20 kor. irodai átalány és 100 kor. lakbér képezi, pályázat van hirdetve. Kik ezen állást elnyerni óhajtják, hiteles okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket dr. Bárdossy Jenő főispánhoz intézve, október 15-ikéig *Tahy József*, Sárosvármegye alispánjához nyújtsák be.

*** A kereskedősegédek választó-joga.** A küszöbön álló választások alkalmából, a kereskedelmi alkalmazottak Országos Egyesülete az Aradi Kereskedők Köre útján tudatja az érdekeltekkel Budapest székesfőváros központi választmányának a kereskedelmi alkalmazottak választójogára vonatkozó, elvi jelentőségű döntését. Ez a döntés így szól: A központi választmány a Kereskedelmi Alkalmazottak Egyesülete központi bizottsága által a kereskedősegédek választói jogosultságának megállapítása ügyében a nagymélt. m. kir. belügyminiszter úrhoz intézett és onnan a f. é. április hó 23-ikán a 43,731. sz. a kelt magas leirattal törvényszerű eljárás végett a központi-választmányhoz beküldött kérvényt tárgyalás alá vévén, figyelemmel arra, hogy az 1874. XXXIII. t. cz. 10. §-a értelmében gazdai hatalom alatt levőknek csak a kereskedő- és iparos-tanoncok, valamint a köz- és magánszolgálatban álló szolgák és cselédek tekintetnek, úgyszintén figyelemmel a nagymélt. m. kir. Kúriának 1896. évi 226. számú elvi jelentőségű határozatára, mely a kereskedősegédek választó-jogosultságát kifejezetten elismeri, kijelenti a központi-választmány, hogy a kereskedősegédek gazdai hatalom alatt levőknek nem tekinthetők és így, a mennyiben az általuk fizetett adó mennyisége a törvényben megállapított mértéket megüti, választói jogosultsággal bírnak.

*** Betörés.** A mit már régóta sürgetünk, annak kívánatos voltát legutóbb egy vakmerő betörés is igazolta. A Kassai-úton, a vasúti főállomás felé vezető

sétányon, szeptember 22-ikére virradó éjjel betörték a Krámer-féle szatocsüzetbe. Éjjel két óraker követtek el a betörést. Leütötték az ajtót átfogó vaspánt lakatját s azután lefeszítették sarkáról a bolthelyiség külső ajtaját. A belső üvegajtót bezárva, belülről kinyitották s feltörve a pénzes-fiókot, az ott talált összeget s a boltban levő emelhető értékeket magukkal vitték. Úgy látszik, hogy a betörők a zsákmánnyal nem voltak megelégedve, mert fészegetni kezdték a bolthelyiségből a lakásba nyíló ajtót is. Erre a cseléd felébredt, felköltötte gazdáját, a ki aztán revolverlövéssekkel riasztotta el az éjjeli látogatókat. A betörők bizonyára hosszabb ideig végezték munkájukat, a mi annál szomorúbb világításba helyezi Eperjes város közbiztonsági viszonyait, mert a feltört szatocsüzet a fő forgalmi úton van, a bártfai vasúti-híd mellett. Néhány év alatt csaknem egészen beépült Eperjesnek ez a legszébb útja, ügyde megfelelő gondoskodást a hatóság részéről nem tapasztalt. Halaszthatatlan immár, hogy a gör. kath. templomnál állomásozó éjjeli rendőr kihelyeztessék a bártfai hidra, avagy legalább is őrzáratok alkalmaztassanak ki a vasúti állomásra. Éppen olyan adófizető polgárok laknak erre felé is, mint benn a városban s talán van olyan fontos ezek vagyonsbiztonságának megóvása, mint a városbeli éjjeli csendháborítónak nagy rendőri apparátussal való szemmel tartása; méltán elvárhatjuk tehát a városi hatóságtól, hogy ezen a tűrhetetlen állapoton mielőbb segíteni fog.

* **Hány választó van az eperjesi kerületben?** Az eperjesi választókerületben Eperjes városon kívül még 52 község van. A jelenlegi országgyűlési képviselőválasztásra érvényes névjegyzék szerint van az eperjesi választókerületben összesen 2431 szavazó, és pedig Eperjesen 926, Abos 29, Ábrány 42, Aranybánya 4, Berettő 13, Bogdány 55, Bolyai 25, Boroszló 54, Böki 15, Budamér 26, Bunyita 15, Erdőske 30, Enyiczke 5, Gulyvész 36, Harságh 23, Huvész 1, Jánocsk 19, Kakastalu 32, Kavecsán 24, Keczer-Kosztolán 30, Keczer-Peklen 40, Keczer-Lipócz 38, Kende 43, Kisfalu 26, Kőszegh 32, Lapispatak 24, Lemes 34, Licsért 21, Alsó-Mérk 23, Felső-Mérk 11, Mocsármány 28, Mudrócz 17, Ófalu 27, Patacskó 21, Salgó 7, Soóbbánya 29, Német-Soóvár 46, Senyék 8, Tót-Soóvár 82, Soóújfalu 34, Somos-Újfalu 17, Somos 84, Szt.-István 28, Szt.-Péter 41, Szokoly 29, Tapolcsány 24, Terebő 14, Terjékfalu 17, Tizsite 19, Tuhrina 47, Vargony 25, Vörösvágás 69, Zsegnye 22. Az eperjesi 926 választó közül foglalkozására nézve föld- és házbirtokos 192, iparos 185, kereskedő, gyógyszerész, alkusz, szatocs üzemeltető 111, pap, tanár, tanító összesen 96, vármegyei s városi tisztviselő 72, bírósági hivatalnok 40, ügyvéd s orvos összesen 49, pénzügyi tisztviselő 28, vasúti- s posta-tisztviselő 28, kávé, cukrász, vendéglős, korcsmáros 39, magántisztviselő 15, vegyes 37.

* **Előleges színházi jelentés.** Krámer Sándor színházigazgató falragaszokon értesíti Eperjes város és vidéke közönségét, hogy dráma-, vígjáték-, népszínmű- és operette-társulatával előadásai sorozatát f. évi október hó 3-ikán megkezdje. Bemutató-előadásul színpadra kerül itt először: «A bor». Falusi történet 3 felvonásban. Írta Gárdonyi Géza. A társulat névsora a következő: Műszaki személyzet: Krámer Sándor igazgató, Batosi Endre rendező, Baróthy Rezső titkár, Hérics Ottó ügyelő, Kiss Sándor ellenőr. Működő személyzet: Hölgyek: Lónyai Piroska, operette-primadonna, népszínműénekesnő. Szabó Mariska, coloratur-énekesnő, Losonczy Juliska, II-od énekesnő. B. Polgár Fáni, drámai anyaszínésznő. Lőrinczi Erzi, drámai szende színésznő. Berényi Irma, hősnő. Bödy Irén, naiva. Búzás Margit, segéd társalgási színésznő. Rácz Ida, Szabó Hortensia, Garai Anna, Radák Rózsa, Perczel Miczi és Nánási Juliska, kar- és segédszínésznők. Férfiak: Batosi Endre, jellem- és hőszínész. Szabó Pál, tenorista. Gyárfás Ödön, bariton s népszínműénekes. Krámer Sándor, társalgási színész. Vágó Géza, operette-buffo-komikus Juhai József, szerelmes-színész. Vajda Leopold, drámai apa-színész. Póloskey Géza, kedélyes apa és komikus. Baróthy Rezső, társalgási színész. Hérics Ottó, Kiss Sándor, Rózsa Jenő, Fehérvári József, Szabadkai József és Dabics József kar- és segédszínészek. Tubay Mihály, sugó. Takács Ágoston, karmester. Az előadásokhoz a zenét a cs. és kir. 67-ik számú gyalogezred zenekara szolgáltatja. Bérlet-árak 24 előadásra: II. em. páholy 80 kor. Tálalászek 40 kor. Kőrszék 32 kor. Zártszék 24 kor. A közönség kényelme végett bérlet-szelvények is adatnak ki. A bérlet eszközésével Baróthy Rezső titkár van megbízva.

* **A választási harc.** Országsszerte, még a legkisebb községben is, az egész lakosság figyelmé a küszöbön levő választások felé irányul. Az egész ország fel van lobogozva a különböző jelöltek zászlóival, mindenfelé izgatottak a kedélyek és lázas mohósággal lesik a választási esélyekről érkező újabb híreket. A

ki ezekről gyors és megbízható tudósítást akar olvasni, az csak egy lapból elégítheti ki kívánságát a legteljesebb mértékben. Ez az újság az *Egyetértés*, mely a választások alkalmából egész külön választási hírszolgálatot rendezett be, s melynek minden száma telve van a legújabb és leghitelesebb tudósításokkal az egész ország választási mozgalmairól. Az októberi negyed-évből kezd meg az *Egyetértés* Eötvös Károly remek tárczasorozatát «A nazarenusokról». Az októberi negyed-évből kezd meg az *Egyetértés* Eötvös Károly remek tárczasorozatát «A nazarenusokról», mely hivatva van országsszerte méltó feltűnést kelteni. E mellett az *Egyetértés* többi rovatai épp oly érdekesek, épp oly részletesek és épp oly változatosak, mint egyébkor, s a küszöbön levő évnegyed alkalmából jobb lapot nem ajánlhatunk a közönségnek, mint az *Egyetértés*, melynek kiadóhivatala (Budapest, IV. ker., Papnövelde-utca 8.) szívesen küld mutatványszámot mindenkinék, a ki ily kérelemmel hozzá fordul. Az *Egyetértés* előfizetési ára 1 hónapra 3 kor. 60 fill., negyedévre 10 kor.

* **Gépezetkezői tanfolyam.** A kassai m. kir. állami felső ipariskolánál október 15-ikén külön tanfolyam nyílik meg stabil-gőzgépek kezelői részére, mely bejárólag december 22-ikéig hétköznapokon az esti órákban 7-től 9-ig, vasárnapokon pedig d. e. 8 órától 11-ig fog megtartatni. A beiratkozásnál 10 kor beiratási díj fizetendő és okmányokkal igazolandó, hogy az illetők valamely kazánfűtői, illetve lokomobilgép-kezelői tanfolyamot sikerrel elvégezték, vagy egyébként törvényes képzést szereztek stabil-gőzkazánok kezelésére. Fölvételnek ezenkívül a 18-ik életévüket betöltött oly iparosok és gyári-munkások is, kik a magyar nyelvet tökéletesen bírják és kifogástalan erkölcsi előéletet, valamint a kazán- és gőzgépezetkező terén szerzett hosszabb előző gyakorlatot igazolni képesek. Vidéken lakók okmányaik és a beiratási-díjnak postán való beküldése mellett is beirathatók, mely esetben megköveteltetik, hogy pontos lakáscímüket is közöljék. A tanfolyam végén képesítő-vizsgálatok tartatnak, melyek sikeres letétele alapján a hallgatók a különböző rendszerű stabil-gőzgépek kezelésére jogérvényesen képezhetők.

* **Községek beosztása az okt. 2-iki képviselőválasztásoknál.** Az eperjesi választókerületre nézve: A Ghillány József elnöke alatt működő első szavazatszedő küldöttség előtt, mely Eperjesen a Fő-utcán lévő városházában az adóhivatal helyiségében székelend, következő községek szavaznak: Eperjes sz. kir. város, Soóbbánya, Tót-Soóvár, Német-Soóvár, Aranybánya, Somos, Soóújfalu, Terjékfalu, Salgó, Enyiczke — A Kubinyi Aurél elnöke alatt működő második szavazatszedő küldöttség előtt, mely Eperjesen a Fő-utcán lévő «Fekete sas»-épületben a nagy táncsterem melletti jobboldali helyiségekben székelend, következő községek szavaznak: Gulyvész, Harságh, Kakastalu, Szent-Péter, Ófalu, Mudrócz, Bolyár, Keczer-Peklen, Keczer-Kosztolán, Keczer-Lipócz, Kavecsán, Szokoly, Tapolcsán, Tizsite, Sz.-István, Kisfalu, Vörösvágás, Lapispatak, Boroszló, Bunyita, Patacskó, Terebő, Kőszegh, Vargony, Tuhrina, Budamér, Huvész, Berettő, Bogdány, Erdőske, Senyék, Abos, Jánocsk, Zsegnye, Felső-Mérk, Alsó-Mérk, Böki, Lemes, Licsért, Ábrány, Somos-Újfalu, Mocsármány, Kende.

A **kisszebeni** választókerületre nézve: A Hedry Ernő elnöke alatt működő első szavazatszedő küldöttség előtt, mely Kisszebenben a fő-utca 29. számú ház földszinti helyiségében székelend, következő községek szavaznak: Kis-Szeben sz. kir. város, Som, Szent-Mihály, Osztrópataka, Tolcsemes, Csipkés, Kis-Vitéz, Hrabkó, Német-Jakabvágás, Nagy-Vitéz, Szent-Kereszt, Lacsnó, Andrásvágás, Szinye-Lipócz, Singlér, Siroka, Mochnya, Szinyeújfalu, Rencsissó, Frics. Istvánvágás, Szinye, Hedri, Úsz-Peklen, Berthót, Sztanka-Hermány, Deléthe, Lászka, Jernye, Mocsolya. — A Bohus Nándor elnöke alatt működő második szavazatszedő küldöttség előtt, mely Kisszebenben a fő-utca 37. sz. ház földszinti helyiségében székelend, következő községek szavaznak: Orkuta, Úsz-Salgó, Magyar-Jakabfalu, Bodonlaka, Ó-Ruzsin, Kis-Ladna, Nagy-Ladna, Phönixhuta, Miklósvágás, Piller-Peklen, Szedlicze, Szarazvölgy, Lubócz, Izsép, Kvaacsán, Radács, Szent-Imre, Bajor, Berzenke, Berki, Janó, Buják, Klembérk, Finta, Kajátha, Luzsánka, Kis-Sáros, Zsebfalu, Nagy-Sáros, Megye, Gergelylaka, Úszfalu, Nyársárdó.

A **bártfai** választókerületre nézve: A Fekete István elnöke alatt működő első szavazatszedő küldöttség előtt, mely Bártfán a városháza földszinti helyiségekben székelend, következő községek szavaznak: Bártfa sz. kir. város, Bártfaujfalu, Tarnó, Livóhuta, Livó, Czigelka, Lenártó, Veneczia, Krizse, Lukó, Sznakó, Hrabcske, Malyczó, Vanyiskócz, Boglyárka, Pitrova, Krive, Gáboltó, Kuró, Gerlachó, Hazslin, Buzefuka, Kruzsló. — A Toperczer Albert elnöke alatt működő második szavazatszedő küldöttség előtt, mely Bártfán az eperjesi-utczában levő tűzoltó-szertárban székelend, következő

községek szavaznak: Lukavicza, Klyussó és Zabava, Siba, Ressó, Richvald, Gombosfalu, Szent-György, Rátvaj, Szedikert, Ternye, Ádámföldre, Baipataka, Kis-Szilva, Nagy-Szilva, Hradiszko, Deméthe, Zsetek, Buczló, Gerált, Zavadka, Ábrahámfalu, Magyar Raszlavica, Tót-Raszlavica, Ossikó, Fricske, Trocsán, Bérczalja, Bartosfalu, Alsó-Volya, Hertnek, Hervartó, Lófalu, Felső-Volya.

A **héthársi** választókerületre nézve: A Berzeviczy Szilárd elnöke alatt működő első szavazatszedő küldöttség előtt, mely Hétháron a 260. sz. alatti községhezán székelend, következő községek szavaznak: Héthárs, Dobó-Pétermező, Décső, Jakabvolya, Sáros-Szuln, Lagnó, Sztarina, Matiszova, Plavnica, Feketekút, Gromos-Kozelec, Balázsvágás, Alsó-Szalók, Stelbach, Viszoka, Jakoris, Olejnek, Hamborg, Berzevicze, Litinye, Hönig-Milpos, Kijó, Péchújfalu, Vörösalma. — A Dobay Zsigmond elnöke alatt működő második szavazatszedő küldöttség előtt, mely Hétháron a 253. sz. állami elemi népiskola épületében székelend, következő községek szavaznak: Roskovány, Tarkeő, Krivány, Tarcza, Kis-Lipnik, Hajtúvka, Ujak, Csires, Palocsa-Gyurkó, Bajorvágás, Orló-Kurcsin-Andrejútka, Schönvitz, Jesztreb, Lubotin, Polom, Pusztamező, Obrucsnó, Orosz-Volya, Darócz, Olysó, Harcsár-Lucska.

A **giráltyi** választókerületre nézve: A Matavovszky Béla elnöke alatt működő első szavazatszedő küldöttség előtt, mely Girálton a Sonnentheil Háni-féle 37. sz. házból székelend, következő községek szavaznak: Girált, Longh, Kálnás, Karácsonmező, Nyirjes, Vaspataka, Komarócz, Hrabócz, Polyakócz, Lipova, Ortutó, Sassova, Orsócz, Benedikócz, Dubine, Lapos, Kurima, Kozsán, Hankócz, Vajútalu, Sapinyecz, Scsavnyik, Kohány, Tapli-Németfalu, Radoma, Stefuró, Tapli-Porubka, Kucsán, Herhej, Kaproncza, Kerektrét, Valykócz, Mátévágás, Margonya, Krucsó, Dukafalu, Zsalmány, Szobos, Fias, Laszczó, Kükemező, Tapli-Lucska, Kobulnicza, Micsák. — Az Adamovics József elnöke alatt működő második szavazatszedő küldöttség előtt, mely Girálton a Lichtig Lipót-féle 42. sz. házból székelend, következő községek szavaznak: Bábfalu, Györgyös, Vlacs, Proszács, Komlós Keresztes, Sebes-Váralja, Tapli-Hermány, Felső-Sebes, Sebes-Kellemes, Kellemes, Alsó-Sebes, Fulyán, Töltészék, Kapi-Pálvágás, Keczer-Pálvágás, Oroszvolva, Kapi, Kőrösfő, Kókény, Alsó-Ásgúth, Felső-Ásgúth, Lada, Mátvácska, Nádó, Komlós, Prócs, Pétervágás, Remenye, Tapli-Bisztra, Hanustalu, Kapivágás, Kapi-Németfalu, Csalfalu, Megyes, Radvány, Vavrinyecz, Pósfalu.

A **zborói** választókerületre nézve: A Dobiás Ede elnöke alatt működő első szavazatszedő küldöttség előtt, mely Zborón a 278. szám alatti körjegyzői lak-helyiségben székelend, következő községek szavaznak: Zboró, Andrejova, Becheró, Czigla, Csarnó, Viszlava, Viskócz, Krusinyecz, Mlinarócz, Rovnó, Tisinyecz, Potoka, Bányavölgy, Rákócz, Szorocsin, Mesztiszko, Mergeska, Hrabovcsik, Czernina, Alsó-Szvidnik, Felső-Szvidnik, Alsó-Jedlova, Alsó-Orlich, Jurkovoivola, Felső-Jedlova, Felső-Orlich, Kecskócz, Rosztoka, Sárpatok, Alsó-Mirossó, Belovecsa, Dubova, Felső-Mirossó, Kurimka. A Moicsányi Antal elnöke alatt működő második szavazatszedő küldöttség előtt, mely Zborón a 288. sz. alatti Riegelhaupt-féle vendéglőben székelend, következő községek szavaznak: Smilnó, Komlósa, Hosszúrét, Sztebnik, Krajnó-Bisztra, Szuha, Psztrina, Kozsuhócz, Mirolyva, Gribó, Sarbó, Krajnó-Porubka, Prikra, Felső-Komarnik, Medvedze, Felső-Piszana, Olysavka, Gavranycz, Bodruzsal, Alsó-Komarnik, Korejócz, Alsó-Piszana, Krajnó-Polyána, Belejócz, Vapenyik, Krajnó Csarnó, Dobroszlava, Semetkócz, Dolhonya, Hunkócz, Szvidnicska, Vagrinyecz, Fricska, Kruzslóva, Ladomér, Felső-Tvaroszcz, Kapissó, Alsó-Tvaroszcz, Sverzó, Aranypataka, Rokító, Ondavka, Felső-Polyánka, Hutka, Niklova, Váradka, Alsó-Polyánka, Jedlinka, Sztebnikhuta, Regettó.

* **Meddig érvényes a régi tízforintos bankó?** A magyar kormány, az osztrák kormányval és az Osztr.-Magyar Bankkal egyetértve, megállapította, hogy két év alatt teljesen bevonják a tízforintosokat. Azon-túl már csak a bank engedelmével térítik meg az értékét, 8 év múlva pedig (1909. aug. 31-ike után) a bank nem köteles többé a bankjegyeket becsereálni. Két évig tehát még érvényesek a régi tízforintosok, azután is hat évig még el lehet váltani, a kinél megrekedne.

* **A sorsjegyvásárló közönség figyelmébe.** A m. kir. osztálysorsjáték tegnapi húzásán a 30,000 koronás nyereményt a 72,046. számú sorsjegy nyerte meg. Ez a sorsjegy *Munk Gábor* főelárúsitótól, *Budapest, Váci-út 6.*, való, hol az V-ik húzásnál a 100,000 koronás főnyereményt a 68,361. sz. sorsjeggyel szintén megnyerték.

Felelős szerkesztő:
Dr. Mikler Károly.

Kiadótulajdonos:
Kósch Árpád.

Nyiltér.



Vesebajoknál,
a hólyag bántalmainál
és köszvényénél,
az emésztési és lélegzési
szervek hurutainál,
a Lithion-forrás
Salvator

künnön sikerrel használtatik. E forrás kiváló tulajdonságai:

Húgyhajtó hatása.

Vasmentes. Keilemes izü.

Könnyen emeszthető.

Első rangú gyógyvíz és diatetikus ital. Számos orvosi tekintélyek által különösen oly egyéneknek ajánlva, a kik ülő életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi pozsga, máj- és veseizgatási tünetekben vagy húgy-savas vesehomok és vesekövek képződésében szenvednek.

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban.
A Salvator-forrás Igazgatósága Eperjesen.

Erdei tobozokat

(Zapfen, Waldzapfen)

minden mennyiségben veszünk.

Kérdések intézendők:

Ungar Ign. és Fia
matmi céghez, Kassán.

2125—1901. tkvi sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Dobay Árpád eperjesi lakos végrehajtatónak Harcsár János, illetve jogutódai Csorba András és neje Mihók Borbála végrehajtást szenvedők elleni 330 kor. tökékövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék és a lemesai kir. járásbírószék területén lévő Lemes községben fekvő:

a lemesai 18. számú tjkvben A. 6. sorsz. alatt foglalt $\frac{1}{2}$ részben B. 64., 65. sorsz. alatt Csorba András és neje szül. Mihók Borbála nevében álló 132. hr. sz. szántóra I. csoportban a 18 korona kiküldési árban;

az u. o. 24. sz. tjkvben A. 6. sorsz. a. foglalt $\frac{1}{2}$ részben B. 69., 70. sorsz. a. Csorba András és neje sz. Mihók Borbála nevében álló 132. hr. sz. szántóra II. csoportban a 18 korona kiküldési árban;

az u. o. 29. sz. tjkvben A. 7. sorsz. alatt foglalt $\frac{1}{2}$ részben B. 64., 65. sorsz. alatt ugyanezek nevében álló 132. hr. sz. szántóra III. csoportban a 18 kor. kiküldési árban;

végül az u. o. 118. sz. tjkvben A. I. 1—7. sorsz. a. foglalt B. 3. és B. 4. sorsz. a. foglalt ugyanezek nevében álló szántókra és rétekre a IV. csoportban és a 809 kor. kiküldési árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1901. évi október hó 31-ik napjának d. e. 10 órákor Lemes községében meg tartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési árakon alul is el fogadják adni.

Árverezni szándékozik tartoznak bánatpénzül 1 kor. 80 fillért, 1 kor. 80 fillért, 1 kor. 80 fillért, és 80 kor. 90 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni.

Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Eperjesen, 1901. június 28.

Urbán Gyula,
kir. tszaki bír.

3681—1901. tkvi sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az Eperjesi Népbank végrehajtatónak Kaliczky Jánosné szül. Sassina Anna, illetve örökösei végrehajtást szenvedők elleni 340 kor. tökékövetelés s jár. iránti végrehajtási ügyében Tóbiás József szent-kereszti lakos utóajánlata folytán, az eperjesi kir. tszék és az eperjesi kir. járásbírószék területén lévő Szent-Kereszt községben fekvő, a szent-kereszti 33. sz. tjkvben A. I., 1—11., 13—16. sorsz. a. foglalt $\frac{1}{2}$ részben B. 1., 1—11., 13—16. sorsz. a. foglalt $\frac{1}{2}$ részben B. 1. sorsz. a., illetve ez idő szerint más örököseit Kaliczky Ciprinát, Jánost, Andrást, kiskorú Veront, Mihályt és Borbálát B. 8—13. sorszám alatt illető $\frac{1}{2}$ -ed résznyi 1060 kor.-ra becsült jutaléokra utóajánlatot tevő által felajánlott ígéretre képest 1191 kor. kiküldési árban az újabb árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1901. október hó 31-ik napján d. e. 10 órákor Szent-Kereszt községében meg tartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési árakon alul is eladják adni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsírának 10% -át, vagyis 106 koronát készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy a bánatpénznek a bíróságnál való előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át szolgáltatni.

Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Eperjesen, 1901. szeptember 11.

Kádas,
kir. tszaki bír.

Fiatal

fűszerkereskedő-segéd,

keresztény,

ki a magyar, német és tót nyelvet birja,
felvétetik Kossik Sándor

fűszer-, csemege- és borkereskedésében
Budapest—Kőbánya,
Halom-utca 15.

3708—1901. tkvi sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az Eperjesi Népbank végrehajtatónak Klefner Gyula ügyvéd által ügygondnokolt Grega András és neje szül. Bodnár Mária végrehajtást szenvedők elleni 1000 kor. tökékövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék (az eperjesi kir. bíróság) területén lévő Eperjes községben fekvő, az eperjesi 1311. sz. tjkvben A. + 1., 2. sorsz. alatt foglalt B. 12. és B. 13., sorsz. alatt $\frac{1}{2}$ -od részben Grega András és neje szül. Bodnár Mária nevében álló 1642. és 1766. hr. sz. ingatlan birtokrészelekre I-ső csoportban a 639 kor. kiküldési árban; továbbá az u. o. 1398. sz. tjkvben A. + 1—5. sorsz. a. foglalt $\frac{1}{2}$ -ad részben B. 8., 9. sorsz. a. ugyanezek nevében álló 1646., 1660., 1661/a., 1644., 1645. hr. számú ingatlan birtokrészelekre II. csoportban a 838 korona kiküldési árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1901. évi december hó 4-ik napján délután 9 órákor az eperjesi kir. tszék pertárában meg tartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési árakon alul is el fog adni.

Árverezni szándékozik tartoznak bánatpénzül 63 korona 90 fillért és 83 kor. 80 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban letenni.

Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Eperjesen, 1901. évi szeptember hó 11-ikén.

Urbán Gyula,
kir. törvényszéki bír.

Holland-amerikai útirány: Rotterdam-New York

Legközelebbi hajó-indulás:

Statendam: október 3-án d. u. 5 órákor.
Rijndam: október 10-én déli 12 órákor.
Potsdam: október 17-én d. u. 4 órákor.
Rotterdam: október 24-én d. e. 10 $\frac{1}{2}$ órákor.

— Új kettősszavari gőzhajók 12,500 tonna. —

Árak: Az I. hajóoszt.-ban 360 kor.-tól feljebb) a kikötőtől.
A II. " " 240 kor.-tól feljebb) a kikötőtől.
III. osztály 197 kor. 40 fill. Bécsből.

Hajóoszt.-iroda: Bécs, I., Kolowratring 10. Fedélzet-iroda:
Bécs, IV., Weyringergasse 7A.

Fiók-irodák Ausztriában: Brinn, Innsbruck és Trieszt.

Hirdetés.

Az Alsó-körút 10. szám alatt,
az uszoda szomszédságában levő
kert a benne levő házakkal,
a Zsák-utca 7. sz. és Vásártér
1. sz. alatt levő házak s több-
rendbeli szántóföldek
szabadkézből eladók.

Bővebb értesítést ad Mandics Ede
ügyvédi irodája.

Nagy jövedelem,
magas jutalék

kinálkozik mindenkinek, a ki egy elsőrangú
budapesti részvénytársaság képviselőjét, a tör-
vény értelmében megengedett sorsjegyek rész-
letfizetésre való eladására elvállalja.

Levelek: «Nagy jövedelem» címre —
Eckstein Bernát hirdetési iroda, Budapest,
V., Fürdő-utca 4. sz.



Aranyéremmel kitüntetve:
Világkiállítás, Páris, 1900.

Kapható azon üzletekben, hol
plakátok hirdetik azt.

Dobozok 10, 16 és 30 fillérré.

Alapított
1862.

TOTTIS és KREN

„AZ ÉSZAKCSILLAGHOZ”

Budapest, IV., Bécsi-utca 1. szám,

ajánlják közel 40 éve fennálló és az egész országban legjobb hírnévnek örvendő áruházukat
vászon és fehérneműek beszerzésére.

Nagy raktár finom női-, úri- és gyermek-fehérneműekben.

Teljes menyasszonyi kelengyék 1000 koronától 10,000 koronáig,
a legjobb minőségért és a legszolidabb, legmodernebb kivitelért teljes kezesség.

Legnagyobb gyári raktár szőnyegeken, bútorszövetekben, takarókban, függönyökben,
futókban, gyékényekben stb., legolcsóbb gyári árakon.

Nagyobb bevásárlásoknál, vagy menyasszonyi kelengyék megrendelésénél
— direkt levelbeli megkeresésre — megbízottunkat teljes mintakollekcióval, saját
költségünkre küldjük bárhová.

Mintákkal és választék-küldeményekkel mindenkoron szívesen rendelkezésre állunk.

THE NEUCHÂTEL ASPHALTE COMPANY LIMITED



Budapesten:

Andrássy-út 1. szám

Kassán:

Pesti-út 1. szám



legkiválóbb aszfalt-vállalat,

Magyarországon 30 év óta áll fenn.

Vállalkozik mindennemű aszfaltburkolatok elkészítésére, valamint nedves falaknak szárazzá tételére az egyedül bevált „Val de Travers” természetes aszfalttal.

„Schimandl-zár“

riadó biztonsági zár betörések ellen!

Szabadalmazva az összes államokban!

Egyedüli biztos védelem betörések ellen!

Fontos bankok, ékszerészek, kereskedők, gyárosok, háztulajdonosok, magántakások stb. részére.

T. Cs.! A „Schimandl-zár”, mely a betörők ellen az egyedüli biztos óvszer, egy csinosan fényezett ajtózárral, a melyet csupán az erre szolgáló kulccsal lehet kinyitni. A legcsekélyebb kísérletre, hogy ezen zárat idegen vagy tolvajkulccsal kinyissák, avagy az ajtó-részek betörésére irányuló kísérletre is: egy kalapács kapcsolódik ki, a mely egy villamos-csengővel érintkezve, ezt mozgásba hozza, illetőleg a megkísérelt erőszakos kinyitást riadó csengéssel jelzi. A betörés kísérletének megakadályozására szolgáló csengő tetszés szerint alkalmazható a cselédszobában, a házmesternél, vagy bármely más alkalmas helyen. Kivánatra ugyanazon emeltyűvel egy ugyanitt alkalmazott löveg is nagy durranással elszűthető, a mely az alvó szomszédságot is felriaszítja. A „Schimandl-zár” mindenféle ajtón, ablakon, redőnyön, pincze- és padlásajtón, szóval mindenütt könnyen alkalmazható, a hol betörés elhárítandó, és feltétlenül megbízhatóan jelzi minden betörési kísérletet. A „Schimandl-zár”, melyből ezek vannak már használatban, darabonként 15 koronába kerül.

Bővebbet Schimandl Géznál Budapesten, VIII., József-körút 77. sz.

MESSMER-TEA

ma hangadó tea-faj.

A kiváló minőségű, különösen jobb körökben kedvelt keverékek eddig felülmulhatlanok.

Messmer-tea mindennapi reggelije a valóságos teaismerőknek, és családról-családra tovább ajánlhatók.

Próbacsomagok 100 grammonként 1 K., 1 K. 25 f., 1 K. 60 f., és 2 kor.

Kaphatók BEIN SIMON kereskedésében Eperjesen.

TÁROGATÓ

(Rákóczi tárogatója)

A t. közönség egyik legkedveltebb fűvő-hangszere Kellemes és lágy mélabús hangja a fültre kellemesen hat. Tanároktól, zenekapacitásoktól számos elismerés.

Ára: 30 fittól 70 fittig.

Stowasser-féle tárogató-iskola zongorakiséréttel — ingyen.

Hegedűk vonóval	3 fittól 15 fittig
Mesterhegedűk vonóval	15 fittól 300 fittig
Gordonkák vonóval	10 fittól 150 fittig
Nagybőgők vonóval	30 fittól 100 fittig
Fuvolák	2 fittól 100 fittig
Szárnykürtök	14 fittól 20 fittig
Czimbalmok	35 fittól 300 fittig

Elpusztíthatatlan kitűnő erős hangú HARMONIKÁK 3, 4, 5, 6, 8, 10 fittól 80 fittig.

STOWASSER JÁNOS

cs. és kir. udvari hangszergyár
Budapest, II., Lánchíd-utca 5. szám,
saját házában (a kereskedelmi minisztérium mellett).

Magyarország legnagyobb és legelőkelőbb gyára.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve

Harmonikákról külön árjegyzék kéréndő.
A párisi világkiállításon nagy aranyéremmel kitüntetve.



Hazai ipar!

Magyar gyártmány!

„EMKE“-padlófénymáz.

Nem kell osztrák, nem kell német, nem kell külföldi gyártmány, hanem vegyünk Berkes-féle „Emke“-padlófénymázt s így elérjük, hogy kitűnő, legjobb magyar gyártmányt kaphatunk, s e mellett kiváló közművelődési célt szolgálunk, mert 5% az „Emke“ javára szolgál.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: rögtön szárad s így a fényezett szoba már 1 óra múlva használatba vehető.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: szagtalan, tehát nem kell a kellemetlen terpentinszagot napokig a szobákban tűrni.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: mosható s szárazra törülve fénye még fokozottabb.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: víztől nem lesz foltos, mint a többi fénymáz.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: fényét a többi hasonló gyártmányok között legtovább tartja, tehát legtartósabb.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: üvegkeménységűvé válik s így legkevésbé kopik.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: szeszszel hígítható.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: kitűnően alkalmas konyhabútorok és más, erős használatnak kitett tárgyak mázolására.

A Berkes-féle „EMKE“ szobapadló-fénymáz: a ragadós padlókat szárazzá teszi.

Gyártás és főeladási hely:

Berkes Bertalan, Nagyvárad.

Eladási hely:

Eperjesen: Lindner J. Mór és Lefkovits Emil urak

kereskedéseiben

Mellékjövedelem.

Intelligens urak — foglalkozásukra való tekintet nélkül — minden állással összeférő mellékjövedelemre tehetnek szert.

Nem kell hozzá sem szakismeret, sem nagy fáradság.

Barátaik, ismerőseik körében kell csak tevékenységet kifejteniök e minden kétségen felül tiszteltetreméltó mellékjövedelemi forrásnak minél nagyobb mértékben való kiaknázása végett.

Teljes felvilágosítás azonnal adatik.

A kik erre vállalkozni hajlandók, küldjék pontos címmel ellátott ajánlataikat, (melyek rögtön továbbítatnak) „Mellékjövedelem“ jelige alatt az

„ÁLTALÁNOS TUDÓSÍTÓ“ hirdetési osztályához,

Budapest, VII., Erzsébet-körút 54.



Legújabb kiténtetés:

Aranyérem

Világkiállítás Páris, 1900.

Együttes kiállítása a vegyes éti iparnak.

Sokkal jobb mint a piros tisztító pomádé

Globus tisztító-kivonat

Fritz Schulz jun. Akt.-Ges.,

LIPCSE és EGER.

Mindenütt kapható!

Delice

Minden hirdetés felesleges,

a dohányzó egyszer veszi

és többé mást nem szíhat

legjobb, valódi francia szivarkapapír és szivarkahüvely.

Gyári raktár:

Zahler Mór nál Eperjesen.

Keil-lakk (Glaser)

legkitűnőbb mázólszer puha padló számára. — Egy nagy palack ára 2 korona 70 fillér. Egy kis palack ára 1 kor. 36 fill.

Viasz-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára. 1 köcsög ára 1 kor. 20 fill.

Arany-fénymáz

képek stb. bearanyozására. 1 kis palack ára 40 fillér.

Fehér „Glaser“-fénymáz

legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnan befestésére. 1 doboz ára 90 fillér.

Mindenkor kapható:

Gallotsik J. Vilmos cégnél Eperjesen.